

## Pela Politica

No proximo domingo haverá, promovido pelos candidatos do P. R. C. um comicio, as 9 horas da manhã, no salão Bankhardt, na Estrada Jaraguá.

No dia 6 do corrente, em reunião politica em Joinville, foram empossados os membros effectivos do Directorio, srs. Ulysses Costa Marinho Lobo, Gustavo Richlin, Hans Jordan, Eduardo Schwartz, Pedro Mayerle e Henrique Meyer. O dr. Arthur Costa fez-se representar pelo dr. Marinho Lobo, a quem deu plenos poderes para todos os fins e o sr. Olympio de Oliveira igualmente pelo sr. Sergio Vieira.

Empossados os directores do Partido, cada um nomeou o seu supplente, pela seguinte forma : Ulysses Costa - Henrique Douat Marinho Lobo - João de Lima Cubas Gustavo Richlin - Emilio Stock Hans Jordan - Willy Boehm Eduardo Schwartz - Hans Lange Arthur Costa - Ricardo Karmann Olympio de Oliveira - Sergio Vieira Henrique Meyer - Wolfg. Altenburg Pedro Mayerle - Adolpho Schmalz.

Em seguida foram eleitos: Presidente do Directorio, dr. Ulysses Costa; Vice-Presidente, Gustavo Richlin; Secretario, Hans Jordan; Thesoureiro, Eduardo Schwartz.

## O grande Raid do „?“ entre Paris-New-York.

Costes e Bellonte fazem a travessia norte-atlantica de léste a oeste

Contes, o maior az da historia, da aviação franceza, acaba de fazer com seu companheiro Belonte o Raid directo entre Paris-New-York, em ritribuição a visita que Lindbergh o grande az, fez em 1927, entre New-York, e Paris e que tanto o selebrizou.

Damos abaixo pequena

## PORQUE VOTAMOS

- e m -

## Hans Jordan!

Com a apresentação, por parte do Directorio do P. R. C., da chapa com indicação dos nomes a futura successão, e consequente designação do dia para se fazer o grande pleito, entrou em franca actividade a politica municipal.

Dois homens de real valor disputam a Prefeitura de Joinville: Hans Jordan e Max Collin. Ambos são filhos e industriaes do municipio cujo governo disputam e tem credenciaes para esse fim.

A eleição será no dia 5 do proximo mez, estando os eleitores sendo assediados para compromissos de votos, não sendo poucas as consultas que temos recebido sobre nossa attitude, até agora alheia a luta, mesmo por não ter podido se orientar sem a apresentação dos nomes que figuram nos dois partidos.

Confrontando-se as chapas, é facil de prever-se a victoria dos candidatos do Partido P. R. C. não só pelo maior valor eleitoral dos elementos que a apoiam, como pelo conceito gosado pelos seus candidatos, de ha muitos annos.

Max Collin poderá ser o mesmo valor que Hans Jordan, mas falta-lhe a ligação com os poderes do Estado que este tem, e que são indispensaveis ao administrador de um municipio, e especialmente a um municipio como Joinville, onde actualmente se fazem grandes obras, cuja continuação é necessaria e depende muito das relações pessoases de seu Prefeito com as autoridades federaes e estadoaes. Estas relações não as tem, ao menos em quantidade suficiente, o snr. Collin.

Depois, o sr. Jordan, que indiscutivelmente será o vencedor na lucta, tem a melhor boa vontade para dirigir o municipio com inteira independencia da politica, mas, para que elle o possa fazer, torna-se preciso que o povo, o apoie deste ja, dando-lhe a força para esse fim necessario.

Votar, portanto, na chapa do partido situacionista, é assegurar o encanamento para Joinville, do dinheiro que d'elle sahe em impostos, é contribuir para a continuação das obras da dragagem do Rio Cachoeira, da estrada Joinville-Curityba e especialmente das estradas que nos dizem respeito e que são, Jaraguá-Blumenau e Jaraguá-Joinville, encoçadas pelo prestigio do snr. Dr. Ulysses Costa.

O eleitorado de Jaraguá especialmente, deverá, nesta pleito, mais que nunca, mostrar-se unido, afim de que possa exigir o que tem direito.

Somos, com nossos 1300 eleitores, uma pequena potencia eleitoral, que tem de ser ouvida em muita cousa, mas, divididos, nada valem e nunca passaremos de uma quinta roda de um carro.

Vamos com nossa união como em tempos passados, demonstrar que somos leaes companheiros, que na hora do combate estaremos sempre dispostos em linha de frente, para que daqui para o futuro, tambem possamos ser ouvidos no que diz interesse ao nosso districto, que é muito digno de ser consultado na direcção de seus destinos.

nota sobre a descida dos pilotos em Curtis Field, travessia do Atlantico Norte que Lindbergh fizera, indo do oeste para o léste. A prova dos pilotos europeus

Os aviadores francezes Costes e Bellonte fizeram

## A senhorita Yolanda Pereira, Miss Brasil e Rio Grande do Sul,

- FOI -

## Proclamada Miss Universo

Representada por 26 Nações, realizou-se domingo em Rio de Janeiro, e promovido pelo jornal „A Noite“ o Concurso Internacional de Belleza, para a escolha de „Miss Universo“. Dentre as 26 representantes, foi escolhida e proclamada Miss Universo, a senhorita Yolanda Pereira, Miss Brasil.

O segundo lugar coube a Miss Grecia e Miss Portugal.

O terceiro a Miss Estados Unidos.

Damos abaixo os nomes das „Misses“ que represen-

foi feita em 37 horas e 18 minutos, com apenas mais quatro horas do que o tempo que Lindbergh consumira voando de Nova York a Paris.

O céu estava coalhado de aeroplanos quando o „?“ surgiu á vista o barulho da multidão, confundia-se com o dos motores. Mas manejando com perfeita segurança, Costes executou uma aterrissagem brilhante, com o seu grande sesquiplano.

Escortado pela policia em motocicletas o „?“ seguiu lentamente para o hangar, onde os aviadores falaram pelo radio, dizendo da sua façanha para os jornalistas.

Embora o publico em geral houvesse sido excluido do campo propriamente dito, varias centenas de pessoas, providas de passes, cercaram o aparelho, esforçando-se por apertar as mãos aos aviadores.

A escuridão do campo desapareceu com os projectores, logo que os aviadores alcançaram terra firme, sendo recebidos nos braços dos que lhes levaram as boas vindas inclusive Lindbergh.

A noticia de que Costes e Bellontes se aproximavam da meta electrizou os milhares de espectadores que esperavam a sua chegada nos arredores do Curtis Field, tendo ali ficado parte da noite e parte do dia para felicitar os intrepidos navegadores dos ares que vinham retribuir a visita de Lindbergh, feita á Paris ha tres annos.

tamram no Concurso: Argentina, Celia Basovilbaso; Antilhas, Yvonne Pampellone; Allemanha, Dorrit Nitykowski; Austria, Ingeborg von Grienberger; Brasil, Yolanda Pereira; Belgica, Lily Lenders; Bulgaria, COUNKA Tchoubanova; Chile, Aida Lopez Buendia; Cuba, Mercedes Lognaz Perdomo; Estados Unidos, Beatrice Lee; França, Yvette Labrousse; Grecia, Alice Diplarakou; Hespanha, Elena Plá; Hollanda, Rie van der Rest; Hungria, Eve de Szaploczai; Inglaterra, Benie Dieks; Italia, Mafalda Mariottino; Libano, Laila Zoghbi; Perú, Enriqueta Burgos Avila; Portugal, Fernanda Gonçalves; Rumania, Zoica Dona; Russia, Irene Wentzell; Tchecoslovaquia, Milada Dostalova; Turquia, Mubedjel Namik; Uruguay, Alicia Gomez; e Yugoslavia, Stephanie Drolmyack.

## AGUA NA FERVURA...

Os boatos da revolução do Rio Grande devem ser cousas que ninguem mais acredita, pois de facto, os snrs. João Neves, Flores da Cunha e os demais partidarios das «rebentonas», ja não são mais levados a serio.

O interessante, porem, é que quando elles pensam estar a cousa bem encaminhada, la vem um seu partidario por agua fria na fervura.

Agora, foi o snr. Alvaro Carvalho, Presidente da Parahyba, que entre-

**EXPEDIENTE**

Publica-se aos sabbados.  
 No primeiro sabbado de cada mez traz um suplemento agrícola.  
 Anno . . . . . 10\$000  
 Semestre . . . . . 6\$000  
 Numero avulso 200 rs.  
 Pagamentos adiantados.  
**Anuncios.** Por cm. de columna 500 rs.  
 Os anuncios são aceitos até sextas-feiras as 9 horas.  
 Originaes, publicados ou não, não serão devolvidos.

gou a manobra, com o seguinte telegramma que dirigiu ao Presidente Getulio Vargas:

«Tenho o prazer de comunicar a v. exa. que o Estado está em paz, desde a cessação das hostilidades em Princeza.

Apenas nestes ultimos dias, a capital foi presa de forte agitação de demagogia sem consequências graves a lamentar.

As forças do exercito mantêm-se disciplinadas e alheias ás questões politicas e administrativas do Estado.

O governo federal tem honrado os compromissos assumidos perante a nação e o meu governo.

Por estes dias designarei autoridades que deverão administrar Princeza.

Parahyba retorna a sua vida normal. Attenciosas saudações.

**Alvaro Carvalho**

**Ainda os acontecimentos na Parahyba**

A «União», órgão official do governo da Parahyba publica um editorial que parece resposta a alguns discursos extremados pronunciados ultimamente na Assemblêa Legislativa do Estado.

Após considerações sobre as responsabilidades do governo actual ao assumir a direcção dos negocios do Estado, diz a **União:**

«O Estado precisa de paz, de ordem e de trabalho para refazer-se das energias perdidas na luta a que o arrastaram o desacumado das paizões politicas e a dignidade civica dos nossos homens representativos. Esta é precisamente a tarefa que se impõe ao sr. presidente do Estado e nella devem empenhar-se todos os homens de bom senso e responsabilidade, prestando aos poderes publicos o apoio de que carecem para conter a onda crescente dos males que nos ameaçam,

»A Parahyba, sob o governo do dr. Alvaro de Carvalho, não trilhará outro caminho, nem conhecerá duas attitudes. O ponto de vista de seu governo não está claramente firmado na sua mensagem á Assemblêa Legislativa, na sua correspondencia telegraphica com o sr. presidente da Republica, ministro do Interior e Justica, com o senador Venancio Neiva, ministro Cunha Pedrosa, dr. Manoel Tavares Cavalcanti e com o senador Epitacio Pessoa, toda ha tempos publicada em numeros successivos deste jornal.

»Tudo que ahi se afastar não traduz de forma alguma o pensamento do governo. Serão por muito conceder meros pontos de vistas pessoas, sem significação politica na orientação firme que s. ex. ha de manter para a honra de sua terra.

«A Parahyba precisa, pela voz das classes conservadoras e pelo bom senso de seus homens representativos, resistir a explorações que possam levar a á maior desoluição e á ruina.»

**INTERIOR**

**O preço da gasolina.**  
 A gasolina está em alta progressiva. Já se calculou até onde sobe o dinheiro que vae do Brasil, para o estrangeiro, em consequencia do consumo da gasolina? Basta se examinar a estadística. Em 1928 importamos 254.344.651 kilos de gasolina, no valor de 117.464.771\$000. Já em 1929 a mercadoria entrada no paiz sommava 293.625.730 kilos, na importancia de 147.129.871\$.

Este anno, com o augmento do consumo e com a alta, aquelle combustível certamente irá muito longe, na quantidade entrada no mercado e no preço.

**A questão do assucar.**

Os productos e os intermediarios — os segundos ainda mais do que os primeiros — devem estar satisfeitos com a noticia do embarque, para o exterior, de uma partida de cerca de cem mil saccos de assucar, com o fim de desfalcar consideravelmente o stock existente no paiz, valorizando a mercadoria. Valorizar, não era necessario acrescentar, é promover a alta. Os usineiros e seus colaboradores da venda, no mercado, não conhecem outro meio de combater os efeitos da super-produção. O consumidor, porém, é que não ver com bons olhos esse remedio de emergência. Nos mercados externos também ha excessos

de stocks. O assucar exportado do Brasil será vendido com grande prejuizo, porque ficará sujeito a concorrência dos outros paizes productores. Onde se conclue que a manobra dos usineiros, ou embarcadores, visa encarecer o artigo dentro das fronteiras, isto é, emquanto favorece o consumidor estrangeiro, prejudica o consumidor nacional.

Chama-se isso equilibrar a oferta e a procura, á custa do bolso desamparado do comprador.

**FUTEBÓL**

Domingo ultimo, com regular assistência, no campo do Jaraguá F. C. realizou-se o encontro do Floresta F. C. e Extra Coritiba F. C.

O quadro do Floresta, dado ao grande valor do quadro adversario, foi na ultima hora modificado, com pessoal destreinado em conjuncto, o que fez um jogo pessimo, Fernando o valoro keeper, estava um pouco nervoso.

Julio, Bela, Ada e Moser jogaram optimamente. O final do jogo foi com a victoria dos Coritibanos, pela contagem de 3 a 1.

Actuou como juiz o sr. João Adams.

Pede-nos o capitão do Floresta F. C. para avizarnos por meio deste, que amanhã a tarde em seu grammado haverá rigoroso treino, e por este meio pede o comparecimento de todos jogadores.

**LOCAL**

**LABORATORIO ELEEME.** Do Laboratorio Eleeme, de Guarulhos, Estado de São Paulo, recebemos uma amostra de pó de arroz de fabricação daquelle estabelecimento, producto que pela sua qualidade e perfume, muito se recommenda ao publico.

**VIDA SOCIAL** Passou a 7 do corrente a data anniversaria do sr. João Crespo, escrivão da Collectoria Federal e apreciado poeta Catharinense.

«Correio do Povo» embora tardiamente envia-lhe sinceras felicitações.

A 2 deste, passou o natal do Jovem Werner Bühr.

**NASCIMENTO.** Está em testar do nosso amigo Conrado Miranda, encarregado da Estação Telegraphica de Jaraguá e de sua consorte Martha Miranda, com o nascimento de uma galante menina que na pia Baptismal receberá o nome de Delorme.

**FALLECIMENTO.** Falleceu no dia 10 do corrente na Estrada Schröder, onde era acatado commerciante, o sr. Jacob Rau.

Seu enterro realizou-se no dia seguinte com grande assistência, pois o morto era bemquisto em toda a população.

A familia enlutada, enviamos nossos mais sentidos pesames.

**Como foram encontradas as victimas da expedição André**

**Informações do Dr. Gunnar Horn, Chefe da expedição Norueguesa da terra de Francisco José**

O dr. Gunnar Horn, chefe da expedição norueguesa que encontrou os restos do acampamento do explorador André, que se perdera no Polo Norte ha mais de tres decadas, chegou a 1 do corrente

**“O MALHO”**

Tambem este velho semanario, sempre preocupado com o lado humoristico da vida, com a politica, com os sports, com as festas em clubs e outros aspectos da actividade nacional, consagra bom espaço de sua edição de hoje que neste momento empolgam, curiosidade geral. É isso sem prejuizo de todos aqueles assumptos que não tratados largamente neste numero, grandemente augmentado em paginas para comportar a grande reportagem emprehendida pelo **O MALHO** na 3a. Feira de Amostras.

**Formidavel cyclone que passa por S. Domingos**

**Sobe a mais de 1000 o numero de mortos**

São Domingos, a Republica Dominicana, foi a 3 do corrente abalado por um forte cyclone que destruiu a mais da metade.

O numero de mortos ultrapassam a 1000 e o de feridos 5000. Mais de 200.000 casas que ficaram sem tecto.

O vapor Lady Hawkins que se fez ao mar e voltou ao porto de Dominica, refere que a estação radiotelegraphica ficou totalmente destruidã, morrendo 20 pessoas.

Os prejuizos materiaes sobem a 15. milhões de Dolares.

**Agradecimento**



Aos parentes, amigos e conhecidos, damos a dolorosa noticia do fallecimento, com a idade de 63 annos, no dia 10 do corrente, de nosso bom marido, pae, avo e sogro.

**Jacob Rau.**

agradecendo de coração a todas as pessoas que acompanharam seus ultimos momentos, enviaram flores e acompanharam o enterro, especialmente ao sr. Pastor von Pritzbür, pelas consoladoras palavras que disse no cemiterio.

Jaraguá, Estrada Schröder, 10 de Setembro de 1930

Bertha Rau, nato Pommerening  
 Jorge Rau e familia  
 Fritz Rau e familia  
 João Emmendorfer e familia  
 Adolpho Volles e familia  
 Idu Winter nata Rau

na Ilha de Skjaer, procedente da ilha Branca, trazendo os corpos dos expedicionarios e objectos da expedição. Reiterou elle que os corpos vieram bem conservados a bordo do “Bratvaag”, mas naturalmente de-

teriorados, depois de haverem permanecido 33 annos nos gelos. Assegurou que esses corpos são virtualmente ossos vestidos e, com effeito, um dos constituia em alguns poucos ossos no fundo de um barco de lona. Disse que o “Diario”, comtudo, está intacto e certamente poderá ser lido.

O dr. Horn considera muito provavel que estejam ainda sepultados no gelo outras reliquias da expedição André, podendo ellas ser encontradas se o gelo for cavado. Afirmou que o registo de André ficou com as paginas presas pela colla, mas opina que poderão ser separadas e lidas. As observações do mallogrado chefe expedicionario, comtudo, estão intactas: “Estas — disse — contem não apenas a lista das provisões, como diz mais adeante, que os expedicionarios atiraram em ursos polares e empatos”

Accrescentou que o corpo de André, sem cabeça, foi identificado pelo monogramma da tunica. E afirmou “Entre dois montes de terra, a curta distancia do corpo de André, pouco depois, encontramos o de André, pouco depois, encontramos o de um outro membro da expedição que tinha sido deixado ali por um dos outros. o corpo estava meio coberto por algumas pequenas pedras. Estava congelado na parte inferior e era muito difficil retiralo. Encontramos também, em um barco alguns restos de ossos, mas não nos foi possivel verificar se eram de ser humano.

Alguns objectos foram encontrados em diferentes logares, no acampamento, e cuidadosamente reunidos. Depois de examinarmos mais detidamente o barco, encontramos nelle muitas coisas diferentes. Eram equipamentos da expedição, de todas as especies — peças de roupas, como meias e lençoes (em duas das quaes havia monogramma NS); um instrumento de medir velocidade do vento; uma machina photographica; espingardas; um teodolito; objectos para costuras; um martelo, um machado e

Continua na 8. pagina (Allema)

## Revolução brasileira... em Londres

O "Correio da Manhã" publicou a seguinte interessante nota:

Não ha quem não conheça o "Daily Mail", criação predilecta de Lord Northcliffe, e que tem hoje uma tiragem de muito mais de um milhão de exemplares, além da "Overseas Edition", um resumo dos factos e dos commentarios da semana, que se espalha pelo mundo, em toda a parte onde ha ingleses exilados e saudosos... o que equivale dizer que vae a todos os cantos da terra.

Dessa edição, em seu numero de 16 de agosto, extrahimos o seguinte:

### Revolução no Brasil

#### Aeroplanos bombardeiam uma cidade

Sabemos que encontros sangrentos ocorreram ao estalar uma revolução no Rio Grande, Brasil.

Os rebeldes, commandados pelo coronel Dantas Saldanha, obtiveram uma victoria inicial na cidade de Parahyba.

As tropas do governo foram totalmente derrotadas. Depois do encontro, aeroplanos legaes bombardearam a cidade de Misericordia.

A revolução rebentou em seguida ao assassinio do sr. João Pessoa, presidente do Estado da Parahyba, occorrido quinze dias antes na cidade de Pernambuco.

O sr. João Pessoa foi o candidato á vice-presidencia da Republica apresentado pelos liberaes nas eleições de março ultimo.

O telegrama acima transcripto foi enviado de Buenos Aires, por uma Agencia, Central News, cujo correspondente tem uma imaginação rica, mas uma pobre noção da verdade e, alias, da geographia nacional.

Esse coronel "Dantas Saldanha", que, no Rio Grande destroça as forças do governo em Parahyba, e que, depois disso sofre as represalias legalistas com o bombardeio de Misericordia... Misericordia!

Perto de dois milhões de individuos de boa fé leram essa noticia, e não tendo o menor motivo para pol-a em duvida, crêram nella. E, assim, recebeu mais uma pequena ferida, e está inteiramente injusta, um paiz cujo credito ja não é muito brilhante.

Ora, a quem dirige um órgão com uma tão grande capacidade de divulgação, não pode faltar o sentimento da responsabilidade. É licito esperar que elle não falte aos directores do "Daily Mail". Por muito menos, nós, por exemplo, dispensariamos os serviços de uma agencia mentirosa. Não ha mentira totalmente inocua. Mas esta, que os nossos leitores acabam de verificar, é particularmente nociva, sobretudo no momento actual. Quem sabe a influencia que ella teria tido sobre a queda recente do cambio brasileiro?

Para o "Daily Mail" esse episodio que tem para nós uma importancia consideravel, não é mais que um detalhe insignificante. Mas para quem é cioso de sua consciencia, não ha nada insignificante. Quem não é inteiramente honesto nas pequenas coisas, não o é nas maiores. Vejamos, portanto, se o órgão de maior circulação num paiz onde o sentimento de justiça — "fairness" — é desenvolvido e respeitado como talvez em nenhum outro, sabe punir os responsaveis por uma tão lamentavel falta de criterio.

A Colombia não é só  
nossa concorrente no  
café

Tambem a banana é exportada em grande quantidade

A Colombia que concorre com o Brasil no commercio mundial de café, exporta tambem muita banana e, naturalmente, esta fruta está constituindo um dos productos de maiores esperanças naquella Republica, não só para os cultores nacionaes, como para os estrangeiros que arrastados pelas perspectivas que se apresentam para a produção desta fructa, chegam á Colombia com o proposito de inverter capitais em plantações de bananas.

Os norte-americanos e ingleses são, entre os estrangeiros, os mais interessados no assumpto.

A Tamuco acaba de chegar o sr. C. L. Chester representante de uma poderosa casa norte americana com o proposito de estabelecer negociações de banana na costa do Pacifico, desde Gyaquil até Tumaco. O sr. Chester, procedente de Quito, na Equador, onde esteve assentado com o governo equatoriano, os termos do contrato que se propõe celebrar com os productores do Equador.

Pretende o sr. Chester realizar identico contrato com os productores de banana de Colombia. Por este contrato, a companhia, que o sr. Chester representa, se compromette a comprar a fructa, por um preço maximo de 34 centavos por cacho de nove ou mais mãos.

A Companhia fará tambem adeantamentos aos fructicultores da especie, mediante compromisso de entrega de produção ou hypotheca das propriedades.

Tumaco, é uma das razões mais futeis da Colombia e, talvez a mais apropriada para este genero de cultura, especialmente nos Valles de Rosario.

## Nas Convalescências

QUE o convalescente necessita, antes de tudo, é nutrir o seu organismo para recuperar o vigor e a robustez. Dahi que a Emulsão de Scott seja tão universalmente empregada nas convalescências. O oleo de figado de bacalhau é um alimento concentrado, e sendo emulsionado para que o estomago o possa digerir, é tomado sem difficuldade e com seguro proveito. Tome-a para fortalecer-se.



**EMULSÃO  
de SCOTT**

O Cancer pode-se evitar  
O Cancer é hereditario

As pessoas decedentes de cancerosos, estão sujeitas depois dos 30 annos, a soffrerem o horrivel flagelo.

O eminente Dr. Manoel Castro, confirma as opiniões dos cientistas europeus e americanos sobre as manifestações do Cancer que são produzidas pela accumulção do Potassio em determinada parte do organismo. Está provado que o Calcio dissolve o Potassio. Assim sendo, as pessoas predispostas a adquirirem o Cancer, como os decedentes de cancerosos, os organismos fracos anemicos e rachiticos, quando passarem dos 30 annos, devem usar o Calcio. Ha um producto fortificante, da chimica allemã, chamado SANGUE-NOL que contem Calcio e assim sendo evita o Cancer, sendo ao mesmo tempo um reconstituente dos organismos fracos, rachiticos e anemicos. E' pois o SANGUENOL um maravilhoso producto, uma grande descoberto scientifica, que está sendo usado em todos os Hospitales do Brasil e sendo receitado por milhares de medicos.

Evitar o Cancer é contribuir para o combate ao terrivel flagelo que ataca a humanidade.

**SANGUENOL**: Vende-se em toda a parte.

Leia, quem sofre dos pulmões, leia

O tratamento da tísica, das bronchites, das anginas do peito, d'essas tosses tenazes que muitas vezes só findam quando finda a vida de sua victima, e um problema hoje publicamente resolvido, pois quem conhece o magnifico remedio tão popular no Rio Grande do Sul, digo o "Peitoral de Angico Pelotense".

Não é um preparado que cura todas as mostias de todo o corpo. A sua acção certa, é nos pulmões, rouquidões escarros sangue, laringyte, pneumonias bronchites tísica em todos periodos, influeza nada lhe resiste. É essa maravilhosa medicação efficaç e de agradável paladar.

Vende-se em todas as pharmacias e Drogarias do Brasil.

«Licença N. 511 de 26 de Março de 1906»

Deposito geral: Drogaria SEQUEIRA — Pelotas.

ANNUNCIOS  
PARA ESTE JORNAL  
TRATAM-SE NA



Av. Rio Branco, 137  
RIO DE JANEIRO

Annuncios e Assignaturas  
para todos os  
Jornaes e Revistas do paiz

**Dr. med. Fritz Weiss**

Formado pela Universidade allemã de Praga.

**Alta cirurgia,**

Partos Molestias de Senhoras, Olhos e

**Clinica em geral.**

ATTENDE CHAMADOS A QUALQUER HORA.

## Um gigantesco tunnel ligando os Estados Unidos ao Canadá

Em outubro proximo será inaugurada uma grande obra da moderna engenharia. Trata-se de tunnel construido por baixo do rio Detroit, expressamente para a circulação dos automoveis.

Conforme os calculos dos technicos, as despesas de construcção atingirão a importancia de 25 milhões de dollares.

Uma lucta titanica foi travada contra a natureza para criar essa importante via de comunicação.

O tunnel mede mais de dois kilometros de comprimento e sete metros de largura, sendo o seu ponto mais baixo, quinze metros sob o leito do rio.

A grande auto-estrada sub-fluvial permittirá uma circulação de mil vehiculos por hora nas duas direcções, não sendo maior tal numero devido as restricções sobre a velocidade dos autos-vehiculos, impostos pelas autoridades competentes.

O problema da ventila-

ção foi resolvida da forma mais apropriada. Os resultados certos, não ar será completamente só no reumatismo, como isonte de qualquer emanação carbonica. Serão precisos um milhão de metros cubicos de ar por minuto, e, cada noventa segundos, se deverá proceder a um completo renovamento do ar.

Serão enormes os beneficios que a abertura desse tunnel irá proporcionar aos automobilistas dos dois paizes.

## A sciencia tem sempre a última palavra

O illustrado e distincto clinico pelotense, de intelligencias e cultura reconhecidas e de competencia revelada, Dr. Cassio Braga, actualmente residindo e exercendo a sua nobilante profissão em S. Paulo, onde os seus humanitarios sentimentos crearam lhe um aerola invulgar, assim se manifesta:

«O abaixo assignado, Diplomado pela Faculdade de Medicina do Rio de Janeiro, afirma em fé de seu grau, que o «Galenogal», «Formulado» pelo seu eminente collega Dr. Frederico W. Romano, é um

preparado de real valor, de resultados certos, não só no reumatismo, como na syphilis, em qualquer que seja a phase ou periodo». Dr. Cassio Braga. (Firma reconhecida) O «Galenogal» desenfec-ta e purifica o organismo tornando-o são e vigoroso por isso restitue a saúde. N.º 30 P.

## Uma victoria do Ford na Italia

Na recente prova automobilistica realizada na estrada Brescia-Ponte, di Legno, na Italia, na qual tomaram parte 220 carros de diferentes marcas, o primeiro premio foi conquistado por uma flotilha de doze autos Ford, do modelo "A". A prova tinha por fim evidenciar o grau de excellencia de funcionamento dos motores.

Os carros inscriptos tiveram que correr num percurso de 119 kilometros, numa velocidade tão uniforme quanto possivel, por estradas que incluíam cerca de 19 kilometros de passagens difficeis, por entre vallados e sobre montanhas, com numerosas curvas techadas e não poucos rampas inclinadas.

## PERIDAS DE MAU CHARACTER

Gonorrhéas, recentes e chronicas, boubas, dores nos ossos, inflamações do utero ulceras na garganta, flores brancas, debelam-se em pouco tempo com o «Galenogal» do notavel medico inglez dr. Frederico W. Romano. E' de sabor muito agradável não faz mal ao estomago e não tem dieta e nem resguardo. n. 136.

A prova constituiu uma nota festiva, na Italia, onde os torneios automobilisticos sempre encontram um publico entusiastas. Muitos dos concorrentes tomaram parte na competição com seus carros de uso diario, levando, como passageiros, suas esposas, filhos menores e até amigos. Alguns dos modelos "A", no momento de se iniciar a prova, estavam com o velocimetro marcando mais de 40.000 kilometros.

Uma linda taça foi entregue á flotilha vencedora pelo Sr. Augusto Turati, Secretario Geral do Partido Fascista. Ao conductor do carro Ford que realizou o longo percurso sustentando velocidade mais uniforme do que a de todos os outros concorrentes, foi entregue uma medalha de ouro.

## A curiosidade dos chauffeurs Turcos

A policia de Constantinopla prohibiu recentemente o uso dos espelhos applicados na parte interna dos parabrisas dos taxis. A medida que pode ser julgada extravagante tem sua profunda justificação no resultado de longas observações feitas pelos inspectores de vehiculos. Os chauffeurs distrahiam-se do seu trabalho para olhar através do espelho o que faziam os passageiros dentro dos respectivos carros. Só a muito custo observou-se que a causa de muitos desastres devia ser encontrada na continua distração demonstrada pelos chauffeurs de carros de aluguel.

Ve-se que a curiosidade na Turquia — e deve ser o mesmo nos outros paizes — não pertence só ás mulheres, que, porem, ainda hoje são as mais accusadas.

(Do serviço de Informações da General Motors S. A.).

## À hora da partida



— Adeus, meu velho! O meu unico consolo é que levas na maleta um tubo de

## CAFIASPIRINA

Assim não soffrerás outra dôr além da da minha ausencia.

**NUNCA** faça uma viagem sem levar consigo um tubo de **Cafiaspirina**. É a defeza maior contra as dôres de cabeça, dentes e ouvido, nevralgias, enxaquecas, mal estar causado pela fadiga e pelo calor, consequencias de noites em claro e excessos alcoolicos, etc.

Allivia rapidamente, levanta as forças e não affecta o coração nem os rins.



## O seu estado causava horror!

Sahiram 4 ossos pelo nariz e 1 pelo céu da bocca

O Sr. Octavio J. Medeiros, residente em Pelotas Rio Grande de Sul, diz: «Tinham um corrimento no nariz ha 10 annos, sempre augmentando e com tal cheiro, que todos se afastavam de mim com repugnancia. Já tinham sahido 4 ossos pelo nariz e 1 pelo céu da bocca, furado de lado a lado. Tratei-me com diversos medicos e usei varios depurativos, sem resultado algum. A molestia, bastante antiga, a nada cedia. Finalmente, por insistencia de bons amigos, tomei o «Galenogal», e logo aos primeiros frascos o corrimento diminuiu, cessando o mau cheiro. No fim de DOZE vidros estava completamente curado. Engordei muito e estou muito bem disposto».

(Firma Reconhecida)

O «Galenogal», poderoso depurador tonico do sangue, do Dr. Frederico W. Romano, foi classificado na Exposição Internacional do Centenario, no Rio de Janeiro, como — **Preparado Scientifico** — e obteve o mais elevado premio — **Diploma de honra**, distincções essas que nenhum similar mereceu.

Encontra-se em todas as Pharmacias do Brasil e das Republicas Sul-Americanas. 12 Ap

## ADVOCACIA em FLORIANOPOLIS Dr. Leonel Costa

O Dr. Arthur Costa aceita o patrocínio de causas civis e commerciaes, perante a Justiça Federal, e Estadual. em Florianopolis.

Advogado

ESCRITORIO: Rua do Principe 51  
PHONE 343  
JOINVILLE — Sta. Catharina

Saccos de papel, tem sempre a venda A. M. & Cia,



## EDITAL

De ordem do sr. Collector desta repartição, faço publico para que chegue ao conhecimento de todos, que durante o corrente mez de Setembro arrecada-se nesta repartição, em todos os dias uteis, o 3. trimestre do imposto sobre:

**Movimento Commercial e Industrial** relativo ao corrente exercicio.

Os collectados que deixarem de satisfazer suas prestações poderão fazelas no mez de Outubro com a multa de 5% e no mez de Novembro com a multa de 10% e com a de 20% no mez de Dezembro.

A cobrança executiva será iniciada no mez de Janeiro com a multa de 20%.

Collectoria das Rendas Estaduaes de Jaraguá em 1 de Setembro de 1930.

Escrivão,  
Heleodoro Borges,

# Heraus mit der Wahrheit

General Paim Filho hat unlängst in einer grossen Rede den unbedingten Friedenswillen Rio Grande do Suls und seiner Partei zum Ausdruck gebracht und damit alles als nichtig hingestellt, was in den letzten Wochen von einer kleinen Gruppe riograndenser Extremisten ohne Autorisation und zum Schaden der Ordnung, der Produktion und des Kurses gesagt und getrieben wurde, den vom Sprecher der riograndenser Kammerfraktion ausgedachte Schritt zur Anklage des Bundespräsidenten beim Kongress nicht ausgeschlossen.

Blitzartig wurde beleuchtet, was verschiedene Beobachter in der letzten Zeit immer wieder als die Wahrheit der momentanen politischen Lage bezeichneten, nämlich dass die ganze noch übrige Agitation auf drei oder vier Häuptern ruht, die in allem aus eigener Initiative handeln, während die grossen Gruppen still bleiben und schweigend den Weg zu neuem Ausgleich suchen. Dies ist die neue wesentliche Erkenntnis des Augenblicks und schon melden sich auch Stimmen die mit Nachdruck und Recht verlangen, dass man aus ihr auch die praktischen Konsequenzen ziehe.

Wenn der Kurs im direktesten Zusammenhange in seinem Steigen und Fallen mit dem politischen Barometer steht, eine Tatsache, die sich deutlich daraus ergab, dass sofort nach der Rede Paim Filhos, der Milreis leicht stieg, warum dann nicht mit einem Schlage Klarheit schaffen u. feststellen, was Wirklichkeit und was blosser Schamschlagerei, was politische Realität und was nur blosser Mystifizierung ist?

Das „Jornal do Brasil“ schrieb in diesem Falle sehr richtig:

Es liegt offen zu Tage, dass das Land mit der gegenwärtigen Agitation Opfer einer richtiggehenden Mystifizierung ist, die die empfindlichsten wirtschaftlichen Schäden auskostet.

Es wäre wirklich an der Zeit von den Drahtziehern endlich Beweise für ihre Mandate und Aufträge zu verlangen, oder das Geständnis zu erzwingen, dass sie auf eignes Risiko und eigene Rechnung arbeiten und auf diese Weise das moralische Ansehen der Parteien schädigen.

Wenn die Parteien das dauernde Drohen einzelner

Hitzköpfe erlauben, ohne Anstalten zu machen, diese Drohungen in die Tat umzusetzen, so müssen sie letzten Endes dem Fluch der Lächerlichkeit verfallen. Die grosse Masse des Volkes muss dann entweder glauben, dass eine solche Haltung auf Konto einer unglaublichen Disziplinlosigkeit zu setzen ist, oder auf Feigheit und Angst beruht die von den Extremisten übernommenen Verpflichtungen in die Tat umzusetzen.

Was oben in Hinsicht auf die Gesamtpolitik des Landes gesagt ist, gilt im gleichen Sinne für die Politik der Einzelstaaten und greift hinüber in das politische Leben der Municipien.

Auch hier sind dieselben Erscheinungen im Kleinen wie dort im Grossen festzustellen.

Drohungen nach oben, Versprechungen nach unten Facit — Wirwarr überall — „Heraus mit der Wahrheit.“

Sch.

# Falsche Wege

Wir gaben in der letzten Nr. des „Correio do Povo“ einen Aufsatz über Industrie oder Landwirtschaft, in welchem auf Grund der fachmännischen Untersuchungen Prof. Everardo Backhäusers dargelegt wurde, wie durch die Flucht vor der Landwirtschaft u. die Manie der Industrialisierung bei mangelhaften Vorbedingungen dazu zum Teil die gegenwärtige Krisenlage entstanden ist.

Nichts aber kritisiert die Sachlage besser als die Berichte von einigen europäischen Ausstellungen, auf denen Brasilien ausgerechnet mit seiner Industrie vertreten war.

Wir entnehmen darüber Berichten, die ein grelles Schlaglicht auf diese Art, ein Land repräsentieren zu wollen, folgendes:

Wo Brasilien auf solchen Veranstaltungen den landwirtschaftlichen Charakter seiner Produktion betont, macht es einen guten Eindruck.

Will es aber als Industriemacht erscheinen, so ist der Eindruck ein lamentabler

Es ist gradezu eine lächerliche Prätension, wenn wir uns als Land mit nennenswerter Industrie hinstellen wollen.

Kein Mensch stimmt uns in dieser Einbildung bei, und alles, was erreicht wird, ist, dass wir uns selbst Steine in den Weg werfen.

So war z. B. Brasilien auf einer Berliner Ausstellung mit Kolonialmöbeln vertreten.

Es mag für uns etwas Gutes und Bedeutungsvolles sein, derartige Sachen zu fabrizieren, und bei einer Ausstellung im eignen Lande dürfte so etwas kaum fehlen.

Aber es ist doch ausichtslos mit der viel weiter fortgeschrittenen Möbelindustrie in Europa in Konkurrenz treten zu wollen.

Bei der Ausbildung, die diese Industrie schon seit langen Jahren drüben erfahren, ist es doppelt ausichtslos.

Diese Beschickung war ein Missgriff.

Ganz anders sieht die Sache aus wenn, wie bei der Kaffeeausstellung in der Reichshauptstadt, Brasilien mit seinem ureigensten Produkt aufwarten konnte.

Da machte es Eindruck, der noch durch die photographischen Ansichten der Fazenden bedeutend verstärkt worden ist.

Der Standpunkt, dass Brasilien ueberhaupt keine industrielle Produktion betreiben solle, ist natürlich ebenfalls am Ziel vorbeischiessend. Aber wenn es gilt, in Absatzgebieten in einen Konkurrenzkampf einzutreten, muss es auf der Basis geschehen, die die Natur und Vorsehung uns eigens gegeben hat.

Das Uebel rührt ja auch im Grunde daher, dass man bei der Industrialisierung weder Mass noch Ziel kannte. Weder bei den Kapitalisten, denen der Ehrgeiz, Fabrikbesitzer zu werden, in den Kopf stieg, noch bei den früheren Regierungen die mit ihrer absurden Protektion die Sachlage verschlimmerten statt die aufgekommene Manie in Schranken zu halten.

Das verlangt nicht nur das Interesse der Volkswirtschaft, sondern auch schliesslich das des Kapitals an sich.

Nicht vergessen, dass Brasilien ist ein

„paiz essencialmente agricola“ — ein wesentlich landwirtschaftliches Land —

Sch.

# Abgesagte Ehen

Im England und hauptsächlich in Amerika gehört es zu den Todsünden, wenn Verlobte auseinandergehen, und der Mann, der seine Braut verlässt, kann sicher sein, zur Zahlung einer hohen Schadenersatzsumme verurteilt zu werden.

Ja, selbst das einfache Heiratsversprechen zieht solch üble Folgen nach sich, Heutzutage aber scheint, wenigstens in England eine Wendung eingetreten zu sein.

Immer mehr häufen sich die Fälle, in denen die Zeitungen Mitteilung über aufgehobene Verlobungen bringen, was früher nur sehr selten vorkam.

Auch der Landesverband englischer Frauen sah sich vor kurzer Zeit veranlasst, sich mit dieser Frage zu beschäftigen. Die Referentin Gräfin Westmorland führte aus, dass der bisherige Standpunkt der englischen Frauenwelt nachgrade unhaltbar geworden sei, und dringend einer Revision bedürfe.

Wenn schon nichts daran zu ändern sei, dass Ehen durch Scheidung gelöst werden, so ist es auch hinfällig die Lösung von Verlobungen unnötig durch Gesetzesbestimmungen zu erschweren.

Nach den Ermittlungen hat sich wie die Referentin mitteilte ergeben, dass in 99% aller Fälle die Verlobungen ganz unüberlegte Schritte waren, die nach ganz oberflächlichen Bekanntschaft zustande gekommen, doch früher oder später zu einer Ehescheidung geführt, mithin unnötig die richterlichen Zustanden beschäftigt hatten. Gräfin Westmorland kam zu dem Ergebnis, die alten und veralteten Bestimmungen fallen zu lassen, denn es wäre nur richtig, wenn Verlobte, die fest stellen, dass sie nicht zu einander passen, ihre Verlobung lösen, ehe weiteres Unheil geschehen kann. Der Landesverband englischer Frauen beschloss hierauf entsprechende Schritte zu unternehmen, damit die alten Bestimmungen als nicht mehr zeitgemäss einer entsprechenden Reform unterzogen werden.

Was für England gilt, gilt mehr oder weniger für alle Kulturvölker.

Verlobungen finden ja manchmal unter den unmöglichsten statt.

Nur einen Fall als Beispiel. Ein siebzehn und ein achtzehnjähriges Mädchen, gute Freundinnen, Tochter zweier Grosskaufleute. Eines Tages verlobt sich die Jüngere. Als die Aeltere dies erfuhr erklärte sie mit aller Entschiedenheit, dass es etwas unmögliches sei, dass sie als die Ältere noch ledig sein sollte, sie wurde sich ebenfalls verheiraten. Und tatsächlich führte sie eine Woche später ihr Vorhaben aus, indem sie den Eltern einen Bräutigam präsentierte, der alles andere eher als erwünscht war. Trotz allem Widerstande setzte sie ihren Kopf durch heiratete ihn um nach einigen Monaten der unglücklichsten Ehe die Scheidung zu beantragen.

Wenn nun auch nicht alle Fälle so krass liegen, eines steht fest, dass ein grosser Teil Verlobungen mit nachfolgender Ehe sehr leichtsinnig eingegangen werden. Und nur zu beherzigenswert ist das Wort:

Drum prüfe, wer sich ewig bindet, ob sich das Herz zum Herzen findet — Der Wahn ist kurz, die Reue lang!

Wie aber soll Besserung gefunden werden,

Es giebt Menschen, die da behaupten, dass die Verlobungszeiten zu kurz seien — wenigstens in vielen Fällen — und die Menschen einander nicht genügend kennen lernten, ehe sie sich fürs Leben binden. Dies mag etwas für sich haben, trifft aber nicht den Kern des Problems. Denn es giebt andererseits auch genug Ehen die getrennt werden, abgesehen die sogenannte Verlobungszeit Jahre und Jahre umfasste. Ebenso kann es vorkommen dass eine Ehe Jahre um Jahre anhält, obwohl sie von Anfang an den Keim des Verfalls in sich trug.

Das Problem der Verlobung und Ehe wird sich nicht eher im guten Sinne lösen lassen, bis es nicht gelingt, die Menschen beiderlei Geschlechts zur vollen ungeschminkten Wahrheit gegen sich selbst und den anderen Teil zu erziehen, denn im allgemeinen ist es wohlrichtig, was ein gründlicher Kenner der Materie sagte: Es wird nie soviel geheuchelt und geschauspielert als in der Zeit vor der Ehe.

Die Verlobungszeit gleicht dem Fasching, wo alles mit Masken herumläuft, die Demaskierung aber muss ja früher oder später erfolgen. Was Wunder dass so viele Ehen ein einziger grosser Aschermittwoch sind.

S.

# Die Helden von „U 12“.

Der fünfzehnte Todestag des Linienschiffsleutnants Egon Lerch. Italien ehrt den österreichischen Seeoffizier.

„Anlässlich des fünfzehnten Jahrestages des Unterganges des österreichischen Unterseebootes „U 12“ vor Venedig wurden die am Laganfriedhof befindlichen Gräber der Besatzung mit zahlreichen Blumengewinden geschmückt. Unter den Kränzen befand sich auch einer der italienischen Militärverwaltung, die bekanntlich die Gräberfürsorge der auf italienischem Hoheitsgebiet ruhenden österreichischen Soldaten mit der grössten Pietät durchführt und bei jeder Gelegenheit unsere Helden wie die eigenen ehrt.“

Diese kurze Meldung erinnert an die Tragödie des österreichischen Unterseebootes „U 12“, das im August 1915 in der Mitternachtsperle vor Venedig sank. Es ist erst nach Hebung des Bootes, die die italienischen Marinebeherden durchfuehren liessen, gelungen, diese Tragödie zur See restlos aufzuklären.

Egon Lerch, Linienschiffsleutnant der kaiserlich österreichischen Kriegsmarine und Kommandant des Unterseebootes „U 12“, hatte es bald zu grosser Popularität gebracht. Verging doch damals kaum eine Woche, ohne dass Kriegsberichte von seinen Heldentaten zu berichten gehabt hätten. Er fuhrte sein U-Boot mit seltener Waghalsigkeit, mit Geschick u. viel Erfolg, versenkte viele hundert Registertonnen gegnerischer Schiffe. „U 12“ war ein gefürchteter, doch gleichzeitig geachteter Feind. Man wusste, dass ihm zu entweichen schier ein Ding der Unmöglichkeit war, wusste aber auch, dass Egon Lerch ritterlich alles daran setzte, um bei der Torpedierung von Handelsschiffen kein Menschenleben in Gefahr zu bringen.

Mehrere Ta e schon liegt «U 12» untätig im Hafen von Ser volo. Da kommt endlich Ant wort auf Egon Lerchs Bitte, den Kriegshafen von Venedig forcieren zu dusesen. Die Admiralität funkt: «Aktion bewilligt!» «U 12» geht sofort in See. Was weiter geschah, war Jahre hindurch in tiefes Dunkel gehüllt. Nur eine Tatsache blieb. Egon Lerch und seine Helden kehrten nimmer wieder.

Linienschiffsleutnant Lerch war geradewegs auf Venedig zuge steuert und kommt in die Nähe des Hafens. Dort legt sich «U 12» auf die Lauer. Das Boot liegt so viele Stunden unter Wasser still, nur sein Periskop lugt ueber dem Wasserspiegel heraus. Lerch rechnet richtig. Das beste ist, abzuwarten, bis ein Kriegs schiff oder ein Dampfer des Feindes in den minengeschuetzten Hafen einfährt. Im Kielwasser des Fahrzeuges gelangt man am sichersten durch die geheime Fahrinne an das Ziel. Endlich taucht am Horizont eine Rauch fahne auf, ein Schiff kommt in Sicht. Zweifellos ein Kriegsfahr zeug des Gegners. Es steuert Venedig an. Und nun kommt der Rechenfehler, der den Helden von «U 12» zum Verhängnis wird. Das fremde Schiff ist das Lagunenkanonenboot «Brontolo». Dessen Fuehrer hat das Periskop entdeckt, als er in die Fahrinne der Minensperre einschwenken will. Eine kurze Richtungsände rung bringt den «Brontolo» di rekt ueber die Minen. Der kann es sich bei seinem geringen Tief gang ruhig leisten, dampft lang sam unentwegt ueber alle Sper ren hinweg in den Hafen. Lerch kannte das Fahrzeug nicht, wusste nichts von dessen geringer Unterwasserlinie. «U 12» stiess gleich an eine der ersten Minen des äussersten Sperrgürtels. Der Kapitän des Lagunenkanonenboo tes meldet den Vorfall. Taucher suchen und finden das gesunkene Unterseeboot. Die Seebehörden von Venedig leiten sofort die Hebungsarbeiten ein. Diese wer den immer wieder von Seite der oesterreichischen Wasserstreitkräfte und schlechtem Wetter gestört. So ruht «U 12» drei volle Jahre am Grunde des Golfes von Venedig. Endlich wird es gehoben, in die Docks von Venedig eingeschleppt.

Als man den Einstieg zum Boote öffnet, bietet sich dem Kommandanten der Hebemans chaft, einem Fregattenkapitane der italienischen Kriegsmarine, ein erschuetterndes Bild. An den einzelnen Gefechtsstationen liegen oder sitzen Skelette. Vor seinem Periskop findet man Egon Lerch mit seinem ersten Offizier, gleich seinen Mannen auch nur noch ein Gerippe. Neben dem Helden liegt sein Bootstagebuch. «Nehme Kurs auf Venedig» und die genaue Angabe seiner Lauerposition sind die letzten Daten, die er eingetragen hat.

Unter den vielen Blumen, die man auf die Gräber der Helden von «U 12» gelegt, wird vielleicht so manches Gewinde von einem der Handelsmatrosen sein, dessen Schiff Egon Lerch mit seinen Jungens zwar versenkte, doch nicht eher, bevor der letzte Mann in Sicherheit war. Man versteht in Italien, ritterliche Gegner zu ehren.

Inlandswoche

Vorgänge in der brasi lianischen Politik. Es ist unverkennbar, dass seit der gros sen Rede von General Paim Filho im Senat die Atmosphäre eine ganz beträchtliche Entspannung erfahren hat, trotzdem sich ein zelne Elemente noch immer nicht

damit abfinden wollen, dass ihren subversiven Plänen der Boden entzogen wurde. Die Revolutions gerüchte haben nachgelassen, die Extremisten Rio Grande do Suls sind mehr oder weniger verstummt und nur noch im Norden scheinbar in der Hauptsache von Mit gliedern der Familie Pessoa ausgehend, zeigt sich eine gewisse agitatorische Tätigkeit, die viel leicht auf den Einfluss des Man nes zurückgeführt werden kann, der bisher als der politische Men tor des kleinen Nordstaates galt, und nun mit der Entwicklung der Dinge nicht einverstanden ist, die Alvaro de Carvalho ein geleitet hat und die er eigentlich von vorneherein gut hiess, indem er den Staatspräsidenten telegra phierte, er solle die Haltung ein nehmen, die ihm nach den Um ständen am passendsten erscheine. So kommen aus Parahyba Nach richte, dass eine Volksmasse die Bilder sämtlicher oppositioneller Politiker auf öffentlichem Platze verbrannt habe, dass sich immer mehr offene Unzufriedenheit mit dem neuen Präsidenten zeige u. vor allem, dass in der Staatskammer täglich neue Brandreden gehalten werden.

Auch die Bundeskammer in Rio hörte gestern noch eine heftige Tirade von dem Abgeordneten Candido Pessoa, der die Ge schichte von dem Komplott zur Ermordung von Dr. João Pessoa noch einmal aufrollte und den Bundespräsidenten, den Prä sidenten von Pernambuco, João Queiroz, Suassuna, Julio Lyra und verschiedene andere Politiker als die Verschworenen bezeichnete, die zur Rechenschaft gezogen werden müssten. — Die «Federa ção» von Porto Alegre, Organ der republikanischen Partei, ver öffentlichte gestern eine Stellung nahme zur Rede General Paim, die man versucht, gegen diesen auszuschlachten, aber tatsächlich nichts anderes als eine Bestäti gung seines Standpunktes dar stellt. Das Blatt wählt seine Aus drücke und Wendungen so, dass den radikalen Parteimitgliedern wieder einige kleine Zugeständisse gemacht werden, stellt aber ausdrücklich fest, dass sich der Senator in seinem guten Recht befand, die Aeusserungen zu tun, die er wirklich getan hat. Man steht wieder vor dem alten Spiel, mit welchem der Zusammenhang zwischen der extremistischen und der konservativen Flanke des P. R. R. aufrecht erhalten wird und in dem sich die Parteileitung bisher als Meisterin zeigte.

Bundeshauptstadt.

Die Wählertitel sollen nach einem Wahlreformprojekt von Mo zart Lago ihren Besitzern künf tighin besondere Vorrechte einträumen. Nach Art. 6 dieses Projektes sollen Ernennungen im Bundes- und Munizipaldienst vom Besitz eines Wählertitels abhän glich gemacht werden. Ebenso sol len bei Vergebung von Liefer ungsaufträgen und Arbeiten aller Art für Rechnung des Bundes u. der Munizipien unter sonst gleichen Bedingungen Personen be vorzugt werden, die einen Wähler titel besitzen. Diese Vorteile sol len aber nur jenen gewährt wer den, die auf Grund eines Vermerkes auf ihrem Wählertitel den Nachweis liefern, dass sie bei den letzten drei Wahlen mindestens zweimal ihr Wahlrecht auch aus geübt haben.

Mit einem Lendenschurz be kleidet spazierte in Rio eine Frau auf der Strasse umher. Sie gab sich als Indianerin aus, die aus den Wäldern von Minas zu Fuss nach Rio gewandert sei, um ein mal die Hauptstadt Brasiliens zu sehen. Die Frau, die mehr ver schroben als wir aussah, wurde einem Irrenasyl ueberwiesen.

Goldausfuhr. Am 4. ds. sind wiederum 62 Kisten mit Goldbar

ren im Werte von 10433 Contos nach London und Neuyork ver laden worden.

Ein Leuchtturm für Luftfahr zeuge wird auf den Peter- und Paulselsen errichtet. Der Dampf er «Belmonte» ist am 5. ds. aus Rio mit Material fuer den Leucht turm abgefahren.

Gegen das Bichospiel. In der Bundeskammer brachte der Abg. Azevedo Lima vorgestern einen Entwurf ein, der sich gegen das sogenannte Bichospiel wendet und hohe Gefängnisstrafen für die Uebertreter des Gesetzes im Wiederholungsfalle festsetzt. Einmal soll es denjenigen, die gegen die gesetzlichen Bestimmungen verstossen, beim Rückfall nicht mehr gestattet sein, sich gegen Bürgerschaft auf freiem Fuss zu vertei digen. Ferner werden die Gefängnisstrafen für Rückfällige auf 1 bis 5 Jahre Gefängnis an gesetzt. Aber trotz dieser Straf verschärfungen ist kaum damit zu rechnen, dass das Spiel aus gerottet wird. In der einen oder anderen Form wird es immer wieder aufleben, dazu ist die Lei denschaft für das Spiel im Volke schon viel zu stark geworden.

Staat São Paulo

1 1/2 g Radium versteigert. Am 28. Januar wurde in S. Paulo bei dem Arzte Dr. Komulo Mofi ein hal bes Gramm Radium beschlagnahmt das heimlich ins Land geschmug gelt worden war. Der Zollinspektor verurteilte Dr. Mofis zur Auslieferung des Schmuggelgutes und zu einer Geldstrafe in Höhe 30 Contos. Inzwischen ist die Frist verstrichen, ohne dass Ver rufung eingereicht worden wäre. Das Zollamt wird deshalb das halbe Gramm Radium, dessen Wert auf etwa 400 Contos ge schätzt wird öffentlich verstei gern lassen.

Staat Rio Grande do Sul

Ueberschwemmung. Aus Por to Alegre meldet der Draht gros se Ueberschwemmungen. In Aze nha, Ilhota und Partenon sind mehr als 100 Familien obdachlos geworden. Auch die Zahl der Arbeitslosen ist infolge der Ue berschwemmung beträchtlich ge stiegen.

Zur Lage in Parahyba. Der Staatspräsident Dr. Getulio Var gas erhielt am 5. ds. vom amtie renden Vizepräsidenten Alvaro de Carvalho aus Parahyba folgen de telegraphische Nachricht: Ich habe die Ehre, Ew. Evzellenz mitzuteilen, dass im Staate seit Einstellung der Feindseligkeiten in Princeza Frieden herrscht. Nur in der Hauptstadt traten in den letzten Tagen demagogische Agi tationen auf, die aber keinerlei beklagenswerte Folgeerscheinun gen zeitigten. Die Bundestruppen halten Disziplin und stehen den Fragen der Polizei, der Politik und der Verwaltung fern. Die Bundesregierung hat ihre der Nation und meiner Regierung ge gebenen Verpflichtungen ehren voll erfüllt. In diesen Tagen werde ich die Verwaltungsbehörden für Princeza ernennen. Pa rahyba ist zu seinem normalen zurückgekehrt.

Ein gleiches Telegramm hat auch der Staatspräsident von Mi Leben nas erhalten.

Allgemeines

Wasserwege. Ein Problem, das jetzt, nachdem man der Lö sung des Fahrstrassenproblems im ganzen Lande durch die un blaessliche Mahnung des Bun despräsidenten und das Beispiel der Bundesregierung in den letz ten vier Jahren bedeutend näher gerückt ist, fuer die Ina-griffnahme bereit erscheint, ist die Frage der Wasserwege. Brasilien besitzt zahllose Wasserlaeufe die ohne allzu grossen Aufwand in wichtige Verkehrsstrassen umge wandelt werden können. Wahr scheinlich liesse sich das mit we-

niger Mitteln durchfuehren als die Anlage von grossen erstklas sigen Landstrassen kostet. Die Flussschiffahrt in Brasilien ist bisher noch nicht zu der ihr zukommenden Bedeutung gelangt, weil man sich nicht planmassig auf den Ausbau der Wasserstrassen hingearbeitet hat. Die Frach raten auf den Eisenbahnen sind auf einer Höhe angelagert, die einen rationellen Warenaustausch zwischen den einzelnen Landes teilen unmöglich machen. Die Bundesregierung und in erster Linie Herr Dr. Washington Luis hat das auch schon erkannt und bereits zum Ausdruck in der Oeffentlichkeit gebracht. Es ist klar, dass die Frage in den paar Wo chen, welche der gegenwärtigen Regierung noch verbleiben, nicht mehr in umfassende Weise in Angriff genommen werden kann. Jedoch wäre der Aus bau der Wasserwege eine der dankbarsten Aufgaben der kom menden Regierung, wuerden doch die Frachtraten bei einer systematischen Schiffbarmachung der Fluesse zweifellos in kurzer Frist herabgehen, bezw. Mög licheiten fuer einen billigeren Transport geschaffen werden.

Von der Universität in Paraná.

An der Universität von Paraná in Curitiba erfolgt heute die Wiedereröffnung des deutschen Gratis-Sprachkurses fuer Studenten und andere Inte ressanten an der Erlernung der deutschen Sprache. Um das Zu standekommen dieses Lehrganges, der beim ersten Male hervorragen den Anklang fand, hat sich der deutsche Konsul in Curitiba besondere Verdienste erworben, aber auch die meisten bekannte ren Mitglieder der Kolonie traten tatkräftig fuer die Realisierung des Paojektes ein. Wie man weiss, hat auch das Konsulat in Recife Anfang des Jahres eine gleiche Initiative ergriffen und ebenfalls ein bedeutendes Interesse in den Kreisen der brasilianischen Stu denten usw. fuer die Erlernung der deutschen Sprache konstatiert werden können.

Die Stabilisation.

Die Presse und diejenigen Kreise der Opposition, die heute am laute sten über den angeblichen Zusammenbruch der Stabilisation klagen, waren es, die seinerzeit sich am wildesten gegen die Stabilisation stemmten, sei es, dass sie überhaupt nichts von ihr wissen wollten, sei es, dass sie eine andere Form als richtig ansahen. Damals erfolgten heftige Angriffe auf die Regierung des Herrn Dr. Was hington Luis, weil er stabilisieren wollte, heute wird er von eben den selben Leuten angegriffen, weil die Stabilisation — ihrer Behauptung nach — zusammengebrochen ist. Als die gegenwärtige Regierung daran ging, die Währung zu stabilisieren und dafür die Taxe von 5 29/32 d wählte, besass die Strbilisationskasse einen Goldvorrat, der 55 Prozent des Papiergeldumlaufes ausmachte. Es war also genügend Gold vorhanden, um die Papiergeldemission zu garan tieren. Um jedoch die Konversion in die Tat umsetzen zu können, musste zuerst die Reform des Banco do Brasil durchgeführt werden. Dazu war notwendig, dass die Bank sofort ihre sämtlichen geschäfte mit dem Markt liquidierte. Die Bank sandte Rundschreiben an ihre Kunden, durch welche eine Frist von sechs Monaten für den Abschluss aller Konten fest gesetzt wurde. Damals stellte der Handel fest, dass die Liquidierung aller dieser Konten infolge der un günstigen Lage unmöglich sei. Die ungünstige Lage war jedoch nicht von der Wirtschaftskrisis hervorgeru fen, sondern von dem Missbrauch des Kredites, der von jeher von dem einheimischen Handel getrieben wurde. Ein grosser Teil der Handelsfirmen ste Kurserschütterung genuegte, um sämtliche Inhaber von Stabilisationsnoten schliesslich an die kassen ren nen und ihre Noten in Gold umwech seln zu lassen und damit den Zusam menbruch der Stabilisation in die Wege zu leiten. Und heute ist es gerade der Teil des Handels, der von der Regierung im Jahre 1927 gerettet wurde, indem sie vermied, dass

sein bankrott offen zutage trat, der tatsächlich schon bestand, wo man am lautesten den Finanzplan der Regierung und den Bundespräsidenten angreift. Es kann gar keinem Zweifel unterliegen: Wenn der Bundespräsident seine Ohren den dringen den bitten des schlecht und ungenuegend fundierten Teiles der Kaufmann schaft verschlossen hätte, wenn er damals alle innerlich kranken Ge schäfte hätte in die Brueche gehen lassen, die versucht hatten, auf Kos ten der Kapitalien von Banco do Brasil schnell reich zu werden, so hätte Brasilien heute Goldwaehrung und waere von dem Wechselkurs unabhäengig. Weil aber der Praesi dent weniger kaltherziger Kaufmann als mitempfindender Vater seines Landes war, deshalb wird er heute von dem Teil, der seinerzeit dem verdienten Ruf entging, heute in der gröblichsten Weise beschimpft und angegriffen.

Auslandswoche.

BERLIN, 3. Adolf Hitler wird heute Berlin wieder verlassen, nach dem es ihm gelungen war, die Ge mueter seiner „Sturmtruppen“ zu beruhigen, welche unmittelbar vor den Wahlen eine gefahrliche Spaltung der Partei herbeizufuehren drohten. Es ist interessant, dass die ganze Schwierigkeit nur auf den Umstand zurueckzufuehren ist, dass diese Hitlerschen „Sturmstaffeln“ eine höhere bezahlung forderten: jedenfalls wird dies ein Schlaglicht auf die innere Organisation der Nationalso zialistischen Partei und auf die Agi tationsmittel, mit denen die Partei arbeitet. Diese Erhöhung wurde von Hitler bewilligt, und zwar hat jedes Mitglied der Partei jetzt monatlich einen Sonderbeitrag von 20 Pfennig zu zahlen, wie ueberhaupt die Beitrage der Parteimitglieder fast vollstaendig fuer die Entlohnung der Hitlerschen „Sturmstaffeln“ bestimmt sind. Um einen Skandal un mittelbar vor den Wahlen zu vermei den, hat der Diktator-Kandidat vor seiner eigenen praetorianischen garde kapitulieren muessen.

Im Anschluss hierzu schreibt die deutsche «São Paulo Zeitung»:

Politik und Geschäft

Adolf Hitler ist es gelungen, wie aus Berlin gemeldet wird, den Zwiespalt in der Berliner Nationalsozialistischen Partei zu überbrücken. Einige Wunderspen stige flogen hinaus, indem ein zelne Sturmabteilungen aufgelöst wurden, die andere haben sich bereit erklärt, weiterhin die Dik tatur Hitlers anzuerkennen und ihm bei den Wahlen keine Schwie rigkeiten zu bereiten. Ein Sieg Hitlers, der aber deutlich die Zeichen eines Pyrrhussieges an der Stirn trägt. Deun die Folg samkeit der aufrührerischen Sturm abteilungen und Schutzstaffeln wurde erkauf; der Monatsbeitrag für die Nationalsozialistische Par tei wird um 20 Pfg. erhöht, und der Mehrertrag wird dazu benutzt den Sold der Paeteigarden zu er höhen.

Das durfte beim besten Willen nicht kommen. Dass noch vor den Wahlen so vor aller Welt enthüllt wurde, welche Beweg gründe bei den Anhängern des Nationalsozialismus eine Rolle spielen, ist verhängnisvoller, als wenn es zum offenen Krach ge kommen wäre. Wie konnten die Rechtsradikalen immer die ande ren Parteien schmähen und über sie herziehen, weil hier das Geld den tieferen Hintergrund bildete und die persönlichen materiellen Interessen in so ausgiebiger Weise entscheidend waren.

Indem sich Hitler von der dro henden Zersplitterung zum Teil dadurch befreit, dass er einfach seinen Praetorianern höhere Löhne bewilligt, ist erwiesen, dass gerade auch bei der Nationalsozialisti schen Organisation das Geld eine ganz ungeheure Bedeutung, wenn nicht die ausschlaggebende Be deutung hat. Es besteht ein regel mässiger entlohntes und auf die

Zahlung angewiesenes Heer, das seine eignen Ziele verfolgt und dem es vor allem darauf ankommt dass es auch seinen Lohn richtig erhält und ihn nach Möglichkeit vergrössern kann. Politik ist auch, trotz der hochtörenden idealistisch klingenden Phrasen bei der Nationalsozialistischen Partei zum erheblichen Teil Geschäft; eine ganz bestimmte Masse von Leuten ist geschäftlich daran interessiert, dass gewonnen wird und mehr Geld in die Kassen kommt. Allein aus den Mitgliedbeiträgen aber wird diese Macht nicht aufrecht erhalten werden können. Die mehrfach vertretene Auffassung, dass die Kassen der Hitlerpartei auch aus einflussreichen kapitalistischen Kreisen gespeist werden, gewinnt angesichts dieser erfolgreichen, aber so ueberaus peinlichen Einigungsaktion des «Fuehrers», der schon mehr der Gefangene der Gebilde ist, die er geschaffen hat, ausserordentlich an Wahrscheinlichkeit.

England

LONDON. William Hearst, der aus Frankreich ausgewiesene amerikanische Zeitungsmagnat, erteile hier englischen Berichterstattern ein Interview. Er kommentierte den Beschluss Tardieus mit grösster Ironie und sagte: «Als man mir zu verstehen gab, die Regierung bestehe nicht auf meiner überstürzten Abreise, antwortete ich, die Vereinigten Staaten lässen Frankreich im Weltkrieg gerettet, und nun wünsche ich, meinerseits, Frankreich ein zweites Mal zu retten, indem ich das französische Gebiet so schnell wie möglich verliess. Ich liess dann noch dem Ministerpräsidenten Tardieu meine Bewunderung darüber ausdrücken, wie überraschend wachsam er sei und wie glänzend er sich darauf verstanden, Frankreich vor den Schrecken der Invasion zu schützen.» Was den Grund für seine Ausweisung anbelangt, so erklärte Hearst, derselbe läge weniger in der Veröffentlichung des französisch-englischen Flotten Geheimvertrages durch seine Presse, als vielmehr in dem Umstand, dass seine Zeitungen zu wiederholten Malen auf die Tatsache hingewiesen hätten, dass Frankreich eines der reichsten Länder der Welt sei. Dies aber lege Frankreich die Verpflichtung auf, mit einem Teil des von Deutschland gezahlten Tributes auch endlich einmal Frankreichs Verpflichtungen den Vereinigten Staaten gegenüber zu liquidieren, denn ohne die Hilfe der Vereinigten Staaten wären die Rollen in Europa heute wahrscheinlich vertauscht.

Frankreich

Eine Millionenprämie. Die französische Regierung hat den Flieger

Costes und Bellonte fuer ihren Fransoceanflug eine Prämie von einer Million Franken gewährt. Ausserdem erhielten sie eine Beförderung in der Ehrenleion.

Italien

TRIEST, 3. Als gestern eine italienische Patrouille in der Gegend des Unez Parkes an der jugoslawischen Grenze einen Inspektionsgang machte, sah sie sich plötzlich einigen Individuen gegenüber, welche versuchten, die Grenze heimlich zu überschreiten. Die Unbekannten gaben sofort Feuer auf die Patrouille, töteten einen Soldaten und verletzten einen anderen schwer. Der Patrouillenfuehrer stürzte sich auf die Angreifer, mit denen er einen heftigen Kampf bestand, in dem dann einer seiner Gegner getötet wurde. Die Leiche wurde identifiziert als die des Jugoslawen Kucec, der als Fuehrer einer bekannten terroristischen jugoslawischen Organisation von der Polizei gesucht wurde. Man fand bei ihm zwei Pistolen, mehrere Dolche, einen grossen Munitionsvorrat, topographische Grenzkarten, in denen verschiedene Punkte besonders markiert waren und verschiedene Dokumente, welche Aufklärung über die Tätigkeit der terroristischen Organisation geben.

Russland

MOSKAU, 3. Die Behörden verhafteten eine grosse Zahl von Mitgliedern antirevolutionärer Organisationen. Die Festgenommenen gestanden beim Verhör, dass sie daran gearbeitet hätten, das gegenwärtige Regime zu stuerzen.

Türkei

KONSTANTINPEL, 4. Die Polizei hat hier wie auch in Angora eine ganze Reihe Individuen verhaftet, welche in gesetzwidriger Weise eine starke kommunistische Propaganda trieben. Die türkische Kommunistische Partei ist der Dritten Internationale angeschlossen, und ihre Mitglieder gehören allen Berufen an.

KONSTANTINOPEL 4. Durch eine Verordnung der Regierung in Angora erhielten die Ausländer das Recht freier Reise in der Türkei ohne die vielen Schwierigkeiten, denen sie bisher ausgesetzt wäre, wenn sie ihren ständigen Wohnsitz auch nur auf kurze Zeit verlassen wollten.

Vereinigte Staaten

NEW YORK, 4. 25 grosse deutsche Gesellschaften mit Sitz in New York haben die französische Flieger Costes und Bellonte zu dem Bankett eingeladen, welches sie zu Ehren des deutschen Fliegerts von Gronau geben.

Argentinien Die Lage ist immer noch beunruhigend. Praesident Irigoyen ist seit mehreren Tagen erkrankt. Der Innenminister Epitacio Gonzales versieht an Stelle des zurueckgetretenen Kriegsministers dessen Ministerium. Da er auch den erkrankten Praesidenten vertreten muss, liegt fast die ganze Regierungsgewalt in seinen Haenden. Der Generalstabschef der 2. Division, Oberst José Manyora, der vor einigen Tagen verhaftet wurde, bat um Entlassung aus dem Heeresverbande, was ihm von der Regierung bewilligt wurde.

Nach Blattermeldung bat einige Parteigenossen des Praesidenten Irigoyen den Leibarzt des Praesidenten, er moege diesem die Mittheilung machen, dass seine Partei seine Abdankung wuensche, Irigoyen habe sich aber geweigert und geussert, er werde den normalen Verlauf der Ereignisse abwarten.

Eine Gruppe von 1000 Studenten zog unter Mitführung einer grossen argentinischen Fahne nach den Regierungsgebäude und forderte mit lauten Rufen den Ruecktritt des Praesidenten Irigoyen. Die Polizei trieb die Manifestanten auseinander, wobei einige verwundet wurden. Inzwischen ist der Praesident zurueck getreten.

Politisches

Zu den Kammerwahlen

Der «Correio do Povo» hat es bis jetzt vermieden Stellung zu der Frage der diesjährigen Kammerwahlen zu nehmen.

Der Grund hierfür lag lediglich in dem Umstand, dass wohl eine Kandidatenliste der liberalen Partei vorlag, eine solche der Reg Partei aber bis dato fehlte.

Diesem Mangel ist ja nun durch Bekanntgabe der Kandidatenliste der P. R. C. abgeholfen und ist es nun an der Zeit das Für und Wider auch in unserem Leserkreise in etwas zu erörtern.

Der Kandidat, für den Posten des Munizipalpräfekten, den Oppositionspartei ist wie ja des längeren schon bekannt Herr Max Collin Joinville. Die P. R. C. stellt Herrn Hans Jordan als Kandidaten für diesen Posten auf. Da dieser Posten wohl der wichtigste ist, wird es genügen hier kurz sich mit den beiden Herren zu beschäftigen.

Herr Max Collin ist, was wohl kaum zu bezweifeln sein dürfte ein äusserst ehrenwerter tüchtiger Mann, der an sich, wohl geeignet sein könnte, einen Verwaltungsposten zu bekleiden, vorausgesetzt das die bestehenden Verhältnisse andere wären als wie sie sich im Augenblick darstellen.

Es soll hier nicht untersucht werden, ob Herr Max Collin der doch sicher an der Aufstellung der oppositionellen Kandidatenliste tätigen Anteil genommen hat, grade sehr gut beraten gewesen ist. Wir bemerken, dass bei den von der Opposition vorge-

schlagenen Kammerräten allein sich drei Advokaten befinden, was bei der P. R. C. nicht der Fall ist.

Jedoch bei Vergleichung der beiden Kandidatenlisten fällt dem Unbefangenen allerlei auf, was schliesslich bei näherer Ueberlegung dazu führen muss, der Liste der P. R. C. den Vorzug bei der Wahl zu geben. Wie schon bemerkt ist die Hauptperson um die es sich dreht schliesslich der Leiter des Munizips, der Präfekt.

Das Munizip Joinville steht in den nächsten Jahren vor grossen Aufgaben. Aufgaben, die es aus sich heraus kaum zu lösen im Stande sein wird. Greifen wir nur aus der Fülle die Verkehrsaufgaben heraus.

Da kommen schwerwiegende Probleme zum Vorschein. Der Bau der Strassen Joinville-Jaraguá, Joinville-Curityba, Jaraguá-Blumenau.

Es sind dies Projekte, bei deren Ausführung Bund-Staat und Munizipien in gleicher Weise beteiligt sind.

Es ist deshalb ein Gebot der Klugheit, den Mann an die Spitze des Munizips zu stellen, der infolge seiner Stellung pp. bei den anderen Kontrahenten das nötige Vertrauen, aber gleichzeitig auch den nötigen Einfluss besitzt, die Interessen des Munizips gegenüber den anderen Stellen wirksam zu vertreten. Da die Interessen ja wie mehr oder weniger bei allen Partuergeschäften häufig entgegengesetzter Richtung laufen, wird jedenfalls der, der bei den Kontrahenten das grösstere Vertrauen besitzt, auch den grössten Einfluss auszuüben vermögen.

Dies ist aber ohne allen Zweifel bei dem Kandidaten der P. R. C. Herrn Hans Jordan der Fall.

Der Bezirk Jaraguá ist ja besonders auch an Verkehrsmassnahmen interessiert und die Wähler des Distrikts werden obengenannte Punkte in Betracht ziehen müssen, wenn sie das Allgemeininteresse des Distrikts im Auge behalten.

Es gilt ja auch gleichzeitig mal die Tatsache ins Gedächtnis zu rufen, dass Jaraguá mit seinen circa 1300 Wählern eine gewisse Macht innerhalb des Munizips darstellt. Eine Macht die aber nur dann zur Auswirkung kommen kann, wenn sie in der Einigkeit der Wähler ihre Rückhalt hat. Eine Zersplitterung bei der Wahl muss notgedrungen zur Machtlosigkeit führen.

Wenn die Wähler des Distrikts wirklich -- auch fuer die Zukunft -- etwas erreichen und nicht das fuerne Rad am Wagen vorstellen wollen, so werden sie trotz aller auseinanderreisender Bestrebungen doch schliesslich

den wählen muessen, für den -- wie oben dargetan -- die besten Voraussetzungen gegeben sind.

Die Wähler mögen sich eines klar machen.

Sind sie einig, mag die Gesamtwahl ausfallen wie sie will, sie werden immer einen Machtfaktor vorstellen mit dem gerechnet werden muss. Sind sie uneinig, tritt so oder so das Gegenteil ein und den Schaden tragen sie alle selbst.

Einigkeit in diesem Falle aber ist gleichbedeutend mit Unterstützung der P. R. C. und deren Kandidaten, da wie schon gesagt, das Vertrauen der leitenden Kreise in Bund und Staat sich auf diese -- besonders verkörpert in der Person des Herrn Hans Jordan -- konzentriert.

LOKALES

Die landwirtschaftliche Beilage kann verschiedener Umstände wegen erst mit der nächsten Nr. erscheinen.

DIE REDAKTION

Sperrung der Strasse durch die Eisenbahn. Wie uns mitgeteilt wurde, entstand am Donnerstag nachmittags eine Verkehrsstockung an der Ueberfuehrung der Rua Abdou Baptista.

Der Eisenbahnzug sperrte dort den Durchgangsverkehr ungefähr eine halbe Stunde lang.

Grade bei der viel befahrenen Strasse nach Blumenau ist eine derartige Sperrung besonders fuerhbar und kann besonders während der Dunkelheit leicht zu Ungluecksfällen Anlass geben.

Die Eisenbahnverwaltung sollte schleunigst hier Abhilfe schaffen, ehe solche Sachen zur Gewohnheit werden und zu unliebsamen Weiterungen Anlass gegeben wird.

Polizeiliches. Der Polizei Delegado erinnert an die Bestimmungen des «Rechtsfahrens» und macht darauf aufmerksam, dass Zuwiderhandelnde multirt werden. Die sich häufenden Verkehrsunfälle geben Anlass, die gegebenen Bestimmungen mit aller Strenge durchzuführen.

Im Interesse der Verkehrssicherheit ist es dringend erforderlich, dass solche Fälle seitens des Publikums zur Anzeige gebracht werden. Chauffeure, die falsch fahrenden Fuhrwerken begegnen, mögen dem Delegado Meldung machen, desgleichen Wagenfuehrer, die falsch fahrenden Autos und Kraftwagen begegnen.

Unterhaltungsteil

Persönliche Erinnerung an Kaiser Franz Josef I.

anaesslich des 100. Geburtstags von F. von Rolfras.

SCHLUSS

Mit grosser Muehe gelang es mir, mich dieser heiklen Aufgabe zu entledigen, ich begebe mich wieder zu Beck, sehr gespannt winkt mich der Kaiser, zu sich, deutet, ich sollte mich herabbeugen und ihm unauffällig meine Weisheit anvertrauen -- eine jedenfalls recht seltsame Situation! Ich melde, der eine der Schweizer Milizoffiziere sei dienen-zuechter, der andere Maurermeister (sic!), nicht etwa Baumeister, worauf der Kaiser ganz entseztet leise zu Beck sagte: „Wirklich, gibt's so etwas ueberhaupt?“ Als einmal ein spontaner Befehl Seiner Majestaet abgehen soll, ruft der Kaiser ungeduldig: „Ein Fluegeladjutant!“ Major Graf Alberti spritzt heran, be-

kommt den Auftrag und saust davon, muss aber hierbei -- gaenzlich unerwartet -- einen recht bedeutenden Graben uebersetzen, was ihm tadellos gelingt. Der Kaiser, in diesem Moment ganz passionierter Reiter, sieht ihm bewundernd nach und sagt voll Anerkennung: „Sapperment, das war schnellidig fuer einen Infanteristen“. (Alberti stammte naemlich aus der Fusstruppe.) Als ich einst meinen Vater am allerhöchsten Hofflager in Gödöllö besuchte, hatte ich die Ehre, den Mahlzeiten im engsten Kreise beigezogen zu werden, nach dem Essen sass man stets in der urgemuetlichen Halle um einen altertümlichen Kamin. Bei diesen Anlaessen war Kaiser Franz Josef immer am besten aufgelegt, sozusagen „entspannt“, er zaehlte selbst und man hatte den Eindruck, er freue sich, einmal der starren Hofetikette, die ihm sonst innerstes Lebensprinzip war, entgehen zu können, der Monarch sprach hier wie ein aelterer General unter jüngeren Kameraden, nicht wie der Kaiser mit seiner Umgebung, man konnte da das fabelhafte Gedächtnis des Kaisers bewundern (das ja geradezu sprachwörtlich geworden ist). Es wurde von Manövern gesprochen und ein spezielles in Kroatien interessierte-

Seine Majestaet, keiner der Anwesenden konnte sich aber an die Jahreszahl erinnern und als Prinz Liechtenstein meinte, es waere 1886 gewesen, sagte der Kaiser: „Keine Rede, das war 1872, im Jahre 1886 war doch der Prinz von Wales dort, da gab's auch einen Zirkus, der hat den Painzen viel mehr interessiert als die ganzen Manöver.“ kaum hatte der Kaiser diese humorvollen Worte gesprochen, als ihm einzufallen schien, dass er immerhin einen Ständesgenossen aus regierendem Hause vor uns ein bisschen lächerlich gemacht habe, seine Verlegenheit darob war geradezu rührend und er hoarte sofort zu sprechen auf. -- Ein andermal war von Sitten und Gebräuehen im Ausland die Rede und einer der Herren aus der Suite erwachte, dass in England Seehne hoher staatlicher Würdentragger nach dessen Ableben automatisch eine Pension weiterbezogen. Des Kaisers Ehrbe-griffe waren aber so unendlich fein, dass er es gar nicht fassen konnte, wie jemand, der fuer den Staat nichts leistete, dafür auch noch bezahlt wurde und so sagte er, erhlich entruostet: Und das ist ein Gentleman! Ein schwerhoeriger aelterer Funktionaer (auch mehrfacher sorgenvoller

Familienvater), mit dem Gedanken an seine seinerzeitigen Hinterbliebenen und deren mangelhafte Personengung beschaeftigt, marmelte in tiefem Sinnen vor sich hin: „Schade, dass das bei uns nicht auch so ist!“ Dem schriftlen Gehör Seiner Majestaet waren diese leisen, so harmlos gemeinten Worte aber nicht entgangen, er erfasste blitzartig die Situation, er hob sich abrupt und verliess die Halle. Dieses absolute „Roli me tangere“ war fuer Franz Josefs Meutalitaet so ungeheuer bezeichnet.

Wie wenig der Kaiser, der doch als achtzehnjähriger Prinz, im Vormärz erzogen, zur Regierung kam (daher wohl kaum jemals gezwungen war, mit barom Geld zu rechnen), von Geld und Geldeswert eine Ahnung hatte, bezeugt folgende nette Geschichte, die Prinz Rudolf Liechtenstein (der langjaehrige Erste Oberstbofmeister) in kleinem Kreise erzählte. Es war die Zeit, wo die gewissen Sparmassnahmen bei Hofe notwendig geworden waren (Acra Wetschl) da geschichte, die diversen Hofaemter kolossale Kredittuerberschreitungen aufzuweisen aufzuweisen hatten. Ein Ringstrassenhotel, in welchem seit urdenklichen Zeiten gewisse kaiserliche Gaeste -- soweit sie nicht in der Hofburg

selbst logierten -- einquartiert zu werden pflegten, erlaubte sich, fuer die Verpflegung solcher Gaeste (es war eine bayrische Offiziersdeputation) eine Tagesquote von sechzig gulden per Kopf dem Oberstbofmeister zu verrechnen, dabei hatten aber die betreffenden Herren fast alle Mahlzeiten als eingeladene Gaeste ausserhalb des Hotels eingenommen. Prinz Liechtenstein fand das doch zu stark und da er im eigenen Wirkungskreis nicht Abhilfe schaffen konnte, sah er sich bewogen, den Fall gelegentlich des Rapportes Seiner Majestaet vorzutragen, mit der Bitte, dem H. telier drohen zu duerfen, falls er auf der exorbitanten Forderung bestuende wuerde ihm die Kundschaft des Hofes entzogen. Er glaubte selbstredend, der Kaiser werde (seine Entrustung verstehend und teilend) seinem Vorschlage eo ipso beipflichten. Der Kaiser schien aber nicht besonders erstaunt oder gar erregt, dachte ein wenig nach und sprach dann die klassischen Worte: „Was wollen Sie? So ein Bayer trinkt halt viel Bier...“ -- und alles blieb beim alten!



**Todenanzeige und Danksagung.**

Allen Verwandten, Freunden und Bekannten die schmerzliche Mitteilung, dass es Gott dem Allmächtigen gefallen hat, meinen unvergesslichen Mann, unseren lieben Vater, Gross- und Schwiegervater

**Jacob Rau**

im Alter von 63 Jahren, 4 Monaten und 17 Tagen nach langem schwerem Leiden zu sich in die Ewigkeit zu rufen.

Herzlich danken wir allen, die an unserem Schmerz teilgenommen, vor allem unseren Freunden und Nachbarn, die uns in schweren Stunden hilfreich zur Seite standen, ebenso allen, die den teuren Vorstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben. Besonderen Dank Herrn Pfarrer von Pritzbufer für seine trostreichen Worte im Hause und am Grabe, und Herrn Lehrer Reimer für den von seinen Schülern am Grabe vorgetragen Gesang.

Jaraguá, Estrada Schöder den 10 September 1930

Die trauernden Hinterbliebenen

- Bertha Rau geb. Pommerening
- Jorge Rau & Familie
- Fritz Rau & Familie
- João Emmendorfer & Familie
- Adolfo Volles & Familie
- Ida Winter geb. Rau

Schal- u. Fussboden  
bretter, wie auch  
Imbuia Stühle.

Offeriert:

**Germano Ehmke Filho**

**Dr. med. Moritz Weber,**

promoviert cum laude (mit Auszeichnung)  
an der Universität zu DORPAT in Est-  
land, praktiziert an der Charité Berlin  
an allen Kliniken u. an allen Abteilun-  
gen des Stadtkrankenhauses zu Reval,  
hat sich in Jaraguá niedergelassen.

Sprechstunden vorläufig in der  
Sternapotheke von Georg Horst (TEL. NR. 1  
42) von 9-12 und 5-6 Uhr -- in drin-  
genden Fällen zu jeder Tages- und  
Nachtzeit.

**GESUCHT WARNUNG**

und verlangt werden die von der  
Firma Willy Bendixen hergestellten  
**Holzpanzertafel sowie Chinell-**  
**los de Tapetes mit prima**  
**Ledersohle.**

Zu haben in allen Geschäften Jar-  
aguá u. Umgebung. Für Haltbar-  
keit wird garantiert.

Jeder Käufer achte auf die Marke  
**Willy Bendixen**  
Fabrica de Tamancos e Chinellos  
Jaraguá do Sul

Ich Endesunterzeichnete warne  
hiermit alle -- besonders meine  
Nachbarn -- ohne meine Einwilli-  
gung meine Landereien zu be-  
treten. Für etwaigen Schaden den  
sie erleiden, komme ich nicht auf.

**Augusto Peter**  
Tiefe Rio Cerro

**FRAU E. HAGEMEISTER**  
**PARTEIRA — ENFERMEIRA**  
Als Aerzte stehen Dr. Weber  
x Dr. Almeida mir zu Seite.

**Hamburg-Südamerikanische  
Dampfschiffahrts-Gesellschaft.**

Regelmässiger Schnelldampfer-Dienst zwischen Ham-  
burg, Rotterdam, Boulogne s./M., La Coruña, Vigo,  
Lissabon, Bahia, Rio de Janeiro, Santos, São Francisco  
do Sul, Rio Grande, Montevideo und Buenos Ayres

**NACH DEM NORDEN.**

Regelmässige Abfahrten von S. Francisco  
do Sul nach Hamburg,

- 1) — via Santos und Rio de Janeiro.
- 2) — via Santos, Rio de Janeiro (Bahia), Las Palmas

- 1) Dampfer „Espana“ am 15. September
- 2) M. S. „Monte Sarmiento“ am 5. Oktober
- 2) M. S. „Monte Olivia“ am 26. Oktober
- 2) M. S. „Monte Sarmiento“ am 22. Dezember
- 2) M. S. „Monte Olivia“ am 13. Januar 1931

Abfahrten von Santos einen Tag und von Rio de Janeiro  
zwei Tage später

**NACH DEM SUEDEN.**

Regelmässige Abfahrten von S. Francisco  
do Sul nach Buenos Ayres,  
via Rio Grande und Montevideo:

- M. S. „Monte Olivia“ am 3. Oktober
- Dampfer „Espana“ am 9. November
- M. S. „Monte Sarmiento“ am 26. November
- M. S. „Monte Olivia“ am 19. Dezember
- Dampfer „Villagarcia“ am 24. Januar 1931

Abfahrten von Rio de Janeiro zwei Tage und von Santos  
einen Tag früher.

Passage-Anweisungen (Ruf-Passagen) von  
allen Teilen Europas nach Brasilien.

Die Monte-Dampfer sind neue Spezial-Schnellschiffe,  
ausgestattet mit geräumigen, gut ventilierten und luftigen 2,  
4 und 6 bettigen Kammern, mit fliessendem kalten und war-  
men Wasser in jeder Kammer sowie mit sehr geräumigen,  
den modernsten Ansprüchen zusagenden Speisesälen, Gesell-  
schaftssälen und Decks, Rauchsalons, Lese-Schreib-, und  
Bibliothek-Sälen, Frisiersalons u. s. w.  
Reisedauer von S. Francisco do Sul nach Hamburg ca. 20 Tage.

Nächste Abfahrten von Santo na Hamburg:

- „Cap. Arcona“ am 18. September
- „Antonio Delfino“ am 26. September
- „Cap. Polonio“ am 11. Oktober
- „Cap. Norte“ am 15. Oktober
- „Cap. Arcona“ am 31. Oktober
- „Cap. Polonio“ am 24. November
- „Antonio Delfino“ am 3. Dezember
- „Cap. Arcona“ am 16. Dezember
- „Cap. Norte“ am 30. Dezember

Fahrscheine, Pläne, sowie nähere Auskünfte über  
Fahrpreise und Platzreservierung sind erhältlich bei  
den Agenten.

**TRUPPEL & CIA.**

São Francisco do Sul — Santa Catharina.

Caixa Postal, 29 — Tel. Adresse: „TRUPPEL“

Korrespondenten in Joinville: Alfonso Lepper & Cia. in  
Itajaí: Ernesto Globig; in S. Bento: Wenzel Kalhofer.

Korrespondent für Jaraguá do Sul: **Carlos May**

**KIRCHENNACHRICHTEN**

Jaraguá I.

13. S. n. Trin., 14. Sept., morg. 9  
Uhr, Gottesdienst am Jaraguá Cen-  
tral.

14. S. n. Trin., 21. Sept., morg. 9  
Uhr, Gottesdienst in Rio Serro II.  
Desgleichen 21. Sept., morg. 9 Uhr,  
Kindergottesdienst am Jaraguá  
Central.

**Schluenzen, Pastor**

**JARAGUA II**

13. n. Tr., 14. September, vorm  
h. h. Gottesdienst, hlg. Abend-  
mahl u. Konfirmandenanmeldung  
am oberen Jaraguá.

14. n. Tr., 21. September, vorm.  
9 h. Gottesdienst u. hlg. Abend-  
mahl am mittleren Jaraguá  
Konfirmandenanmeldung.

15. n. Tr., 28. September, vorm.  
9 h. Gottesdienst, hlg. Abend-  
mahl u. Konfirmandenanmel-  
dung am Rio da Luz III.

16. n. Tr., 5. Oktober, vorm. 9  
h. Gottesdienst, hlg. Abend-  
mahl u. Konfirmandenanmel-  
dung am Rio da Luz alto.

**Schneider, Pastor**



UNICO QUE EVITA A TUBERCULOSE  
COM O SEU USO NO FIM  
DE 20 DIAS NOTA-SE:

1º. COMBATE RADICAL  
DA DEPRESSÃO NERVOSA  
E DO EMMAGRECIMENTO  
DE AMBOS SEXOS.

2º. AUMENTO DE PESO  
VARIANDO DE 1 A 3 KILOS.

3º. COMPLETO RESTABE-  
LIMENTO DOS ORGANISMOS  
ENFRAQUECIDOS, AMEA-  
ÇADOS DE TUBERCULOSE.

O CANCER PODE-SE  
EVITAR PORQUE É PRODUI-  
DO PELA ACCUMULAÇÃO DO  
POTASSIO EM DETERMINADO  
LOGAR DO ORGANISMO.  
O CALCIO DISSOLVE O POTASSIO.  
O SANGUENOL CONTÉM CALCIO,  
E ASSIM SENDO EVITA O CANCER.  
O SANGUENOL É UMA GRANDE  
DESCOBERTA CIENTIFICA.

OPINIÃO DO  
**DR. MANOEL SOARES DE CASTRO**  
VENDE-SE EM TODO O BRASIL.

**Como foram encontradas as  
victimas da expedição Andrée**

(Continuação da 2a. pagina)

um sacco contendo livros  
de navegação e outras  
coisas. O bote estava par-  
cialmente enterrado no gé-  
lo e cheio de gelo até ao  
meio. Depois de havermos  
apanhado os corpos e de  
os havermos, levado para  
a praia, iniciamos a diffi-  
cil tarefa de desprender-  
mos o bote. Esvava meio  
inclinado, de modo que  
o lado direito estava inte-  
iramente sepultado, em-  
quanto que o outro esta-  
va meio destruido. Duran-  
te a excavação, tornou-se  
evidente que o barco es-  
tava sobre um trenó ao  
qual estava bem pre-  
so e com quatro pilares  
em fórma de charutos co-  
mo fundamento. Para des-  
prendermos tudo, primei-  
ro tivemos que retirar  
o barco e depois o trenó.  
Esse trenó, bem com o ou-  
tro encontrado, tinha des-  
lizadoses de metal. Quan-  
do libertámos tudo, come-  
çámos a fazer o transpor-  
te para um ponto 150 me-  
tros abaixo, na praia. O  
barco cheio de gelo tor-  
nou-se pesado demais, de  
modo que a sua cobertu-  
ra de lona se partiu em  
pedaços. Por isto puzemos  
cinco botes debaixo do  
barco, e, com cinco ho-  
mens de cada lado, procu-  
rámos fazer o transporte,  
mas esse methodo não o  
deu resultado e um dos  
remos quebrou-se. Somen-  
te quando retirámos mais  
gelo de dentro do bote é  
que conseguimos leval-o,  
e então dirigim-nos cui-  
dadosamente para a praia  
com elle, que em mais de  
um sentido nos estava sen-  
do um fardo pesado. Antes  
de partimos daquelle logar,  
construimos um marco,  
com um mastro no topo,  
como a mostrar um acam-  
pamento. E' facil de ver e  
se tornará facil aos futu-  
ros visitantes encontrar o  
local: No marco puzemos  
uma garrafa com uma no-  
ta escripta em norueguez  
e ingles, dizendo que fo-  
ra ali que a expedição no-  
rueguesa da Terra de Fran-  
cisco José encontrara os  
despojos da expedição no-  
rueguesa Andrée. Tudo  
quanto foi removido para  
a praia foi então transpor-  
tado para bordo, num a  
das baleeiras, que ficou  
tão pesadamente carrega-  
da, a ponto de não ter  
mais que uma pollegada  
das acima do nivel da a-  
gua. A baleeira, então,  
foi rebocada, e uma hora  
depois, chegavamos ao  
„Bratvaag“. Puzemos o  
bote de Andrée, em um  
dos convézes, e o nosso  
trabalho terminou, depois  
de vinte e quatro horas  
de esforços.